GILBERT DELAHAYE - MARCEL MARLIER

2



تولين
تتلقى الرسائل



casterman

رِسالَةٌ إلى تولينَ



عَزيزَتي تولينُ ..

عِنْدَما كُنْتُ أَقْطِفُ


في الحَديقَةِ ، وَقَعْتُ عَنِ


وتَوَجَّبَ عَلَيَّ أَنْ أَضَعَ ساقِي في الجَبيرَةِ . الآنَ أنا أَفْضَلُ حالاً ،
ولكِنَّني ما زِلْتُ أَسْتَخْدِمُ


في المَشْي . كَيْفَ حالُ


الصَّغيرِ كَدُّوشٍ ؟ عِنْدَما أُشْفَى تَماماً سَآتي
لِزيارَتِكُم في


.


قُبُلاتي لَكُمْ جَميعاً .. الجَدُّ

أخبارٌ مِنْ هُيام



صَغيرَتي تولينُ ..

أَكْتُبُ إِلَيْكِ مِنْ كَندا ، بلادِ


القُنْدُس

، لِكَيْ أَعْلِمَكِ بأننا

في الـ 30 مِنْ شَهْرِ آب (أغسطس) سنَرْكَبُ


الطّائِرَةَ

بصحبةِ هُيامَ الصَّغيرَةِ . أَنْتِ لَمْ تَرَيْها حتَّى الآنَ إلاَّ في


الصُّورَةِ

. وَهَكذا سَتُتاحُ لَكِ فُرْصَةُ التَّعَرُّفِ عَلَيْها .

وَسَتَسْتَطيعينَ أَنْ تُعَرِّفيها على


الكَلْبِ

طَبُّوش ، وأَنْ تُريها


الحَديقَةَ

الجَميلَةَ ... هَلْ نَضِجَ


التّوتُ البَرّيُّ

؟



إلى اللِقاءِ قريباً .. عَمُّكِ إيادٌ

عيدُ ميلادِ ناديا





عَزيزَتي تولينُ :

بِمُناسَبَةِ عيدِ ميلادي والَّذي يُصادِفُ هذا الأربعاءَ ، أَدْعوكِ

إلى 
المنزِلِ
السَّاعةَ الرَّابِعَةَ عَشْرَةَ ، كَيْ نُطْفِئَ 
شُموعي

الثَّمانيَ ، ونَقْطَعَ 
قالبَ الحَلْوى
الَّذي سَتُحَضِّرُهُ أُمِّي .

سَيَكونُ هناك موسيقا و 
نُفّاخاتٌ
و 
ثِيابٌ تَنَكُّرِيَّةٌ
،

وسَنَسْتَخْدِمُ 
مَساحيقَ التَّجميلِ
. لا تَنْسَيْ إحْضارَ طَبُّوشٍ .

صَديقَتُكِ ناديا 

رِسَالَةٌ مِنْ ناجي !





تولينُ :

في هَذا الصَّباحِ ، كُنْتِ نائِمَةً عِنْدَما أَحْضَرَتِ المُمَرِّضَةُ


الفُطور

، لِذَلِكَ لَمْ أَجْرُؤْ على إخراجِكِ مِنَ


السَّرير

لأقولَ لَكِ إلى اللِّقاءِ . لَقَدْ حَضَرَ والِدي لِيَصْطَحِبَني مَعَهُ في


السَّيارة

. سَنَذْهَبُ غَداً إلى


الجَبَل

. أَنْتَظِرُ أَخْبارَكِ .

أَتَمَنَّى أنْ تَقِفي على قَدَمَيْكِ سَريعاً ، وألاَّ تَسْقُطي أبَداً مِنَ


الدَّرَّاجَة

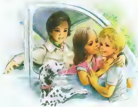
.



صَديقُكِ ناجي

العَمَّةُ ليلى





عَزيزَتي ..

لَقَدِ اسْتَلَمْتُ  رِسالَتَكِ

وَأنا سَعيدةٌ لأنَّكِ شُفيتِ .

ما رَأْيُكِ أَنْ تَأْتي لزيارتنا لاسْتِنْشاقِ هَواءِ  الرِّيفِ النَّقِيِّ ؟

يَمُرُّ بِنا  القِطارُ كُلَّ يَوْمٍ . سَأَكونُ بِانْتِظارِكِ أنا وَيُوسُفُ

في  المَحَطَّةِ . إنَّهُ سَعيدٌ جِدًّا لأنَّهُ سَيَراكِ .

سَيُعَرِّفُكِ على  شَطُّورٍ الكَلْبِ المُرَقَّطَ و  نَوْنارٍ البَبَّغاءِ

الجَديدِ ... عَزيزَتي ، رُدِّي على رِسالَتي بِسُرْعَةٍ .



أُقَبِّلُكِ ... العَمَّةُ لَيلى

اِنْتَهَتِ العُطْلَةُ





صَغيرَتي الغالِيَة :

لَقَدِ اسْتَلَمْتُ  لَوْحَتَكِ الجَميلَةَ عَنِ  الأَصْداف . أنا سَعيدةٌ جدًّا لأنَّكِ قَضَيْتِ وَقْتاً مُمْتِعاً مَعَ ناديا على  شاطِئِ البَحْرِ .

ولَكِنْ يا عَزيزَتي : لَقَدِ انْتَهَتِ العُطْلَةُ . أَوَدُّ أَنْ أَشْتَرِيَ لكِ  مِعْطَفاً جديداً و  حِذاءً لِلْمَدْرَسَةِ . يَقْتَرِحُ الخالُ وليدٌ أَنْ يَصْطَحِبَكِ يومَ السَّبْتِ في  الشّاحِنَةِ الصَّغيرَةِ . قَبِّلي ناديا عَنِّي .

 إلى اللِّقاءِ قَريباً .. أُمُّكِ



مَرْحَباً تولينُ :

أنا في المُخَيَّم . لَقَدْ نَصَبْنا  الخَيْمَةَ بِجانِبِ  ساقِيَةٍ ،

في مَكانٍ رائِعٍ . في الصَّباحِ نَذْهَبُ لِصَيدِ السَّمَكِ ، وعِنْدَ

المَساءِ نَشْوي  سَمَكَةً على  نارِ الحَطَبِ .

أَزُفُّ إلَيْكِ بُشرى جَميلةً . لَقَدْ قامَتْ أُمِّي بِتَسْجيلي في

نَفْسِ  المَدْرَسَةِ الَّتي سَتَذْهَبينَ إلَيْها .وَسَيَكونُ لَدَيْنا الكَثيرُ

لِنَتَكَلَّمَ عَنْهُ .



سالم

أصدقاء تولين

مجموعة لتعلم القراءة بطريقة مسلية

نقلها الى العربية : رُلى كلهوش

Published by Rabie Publishing House Syria Aleppo P.O Box 7361
Tel +963 21 2240151 Fax 2240153 E-mail rabie@rabie-pub.com www.rabie-pub.com
In cooperation with CASTERMAN Belgium

1370/0702/ 58
1 111100 224094 /1111
00224094